

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80454550
Del. Note Exp : 18.03.2019
Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Custome: Magna PT S.p.A.
Dirección: Magna PT S.p.A.
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier

Código : 91000014

Dirección : Polígono Kataide

Población : Mondragon 20500

País : España

Transportista/Carrier Transport number: 257844

Razón social : B161SSM

Matrícula : B161SSM

Remolque : OT82SSM

Remoc. plate : OT82SSM

Unidad transporte: Transp. ind. p. carr.

Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Proveedor / Supplier	Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide	
Población : Mondragon 20500	
País : España	

Transportista/Carrier	Transport number: 257844
Razón social : B161SSM	
Matrícula : B161SSM	
Remolque : OT82SSM	
Remoc. plate : OT82SSM	
Unidad transporte: Transp. ind. p. carr.	

Destino / To	Cliente : Magna PT S.p.A.
	Custome: Magna PT S.p.A.
	Dirección: Magna PT S.p.A.
	Del. address: Via dei Ciclamini, 4
	Modugno Bari 70026
	Italia
	Planta :
	Center :
	Puerta de descarga:
	Unloading point :
	Puesto de consumo : 14249
	Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Enviada	Recibida		Referencia	Referencia						
2510310463	CM 2510310463	350		PZA	TBA-501494	014	14470504/14470517	25	550003986501			
	KUEHNEL+NAGEL S.R.L. ACCELTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 350 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 14 Quantità Imballi: 14 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 27/03/2019 Firma				TBA-501711	084						
Peso netto total : 2.747,500		Total net weight:		Peso bruto total : 3.646,300		Total brut weight:		Nº total de palets o contenedores: 014		Total Nbr of pallets or containers:		

Observaciones: Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier Reception / Receiver Almacén / Warehouse Transportista / Carrier

BEARBY & S. Coop. S. Coop.

RECEPCION

Transportista / Carrier

A REMPLIR PAR RECEPCION TO FILL BY THE RECEIVER

49002856

1 Expeditor (nume, adresă, țară) Absender (Name, Anschrift, Land) Fagor Ederlan Koop.E. Torresado Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: F5F-20025292		SCRISOARE DE TRANSPORT FRACHTBRIEF CMR	
2 Destinat (nume, adresă, țară) Empfänger (Name, Anschrift, Land) ITALIA Magna PI SPA Modugno Bari 70026		16 Transportator Frachtführer Adresă / Anschrift Țară / Land Autovehicul / marca Număr de circulație / 13/6/SSM OF 52 SSM Echipe / 1 PRIVATU NIPUSOT 2	
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii Auslieferungsort des Gutes Localitatea / Ort BARI Țară / Land ITALIA Data / Datum		17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Locul și data încărcării mărfii Ort und Tag der Übernahme des Gutes Localitatea / Ort Arcazio - E Țară / Land Data / Datum 18.02.15		18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Documente anexate Beigefügte Dokumente Alb: 80459351 11.200			
6 Mărfă și numere Kennzeichen und Nummern	7 Nr. de coloțe Anzahl der Packetböcke	8 Mod de ambalare Art der Verpackung	9 Natură mărfă Bezeichnung des Gutes
			10 Nr. statistic Statistiknummer
			11 Greutate brută, kg Bruttogewicht in Kg
			12 Cubaj, m³ Umfang in m³
13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			
19 Convenții speciale Besondere Vereinbarungen			
14 Prescripții de francare Frachtzahlungsanweisungen Franco / Frei Non franco / Unfrei			
20 De plată Zu zahlen vom: Preț transport Fracht Reduceri Ermäßigungen Sold Zwischensumme Sporuri Zuschläge Accessorii Nebengebühren Diverse Sonstiges Total de plată Zuzahlende Gesamtsumme			
21 Încheiat la Ausgestellt in Arcazio Data Datum 18.03.15			
22 Semnătura și ștampila expeditorului Unterschrift und Stempel des Absenders R. M. Fagor Ederlan S. Coop.			
23 Semnătura și ștampila transportatorului Unterschrift und Stempel des Frachtführers SOCIETATEA COMERCIALA NATI OLIMPIA SRL RO25282765 CODABAR			
24 Recepția mărfii Gut empfangen "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Data Datum 18.03.15			

In cazul manifestării unor neînțelegeri, pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică, redactat, căsă, etichetă și înlocuirea
Bei Qualitätsmängeln ist außer dem eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik auszufüllen: die Ursache, Zeit und sonstige gegebenenfalls der Reparatur.

Rubricile înscrise cu litră mică trebuie completate de către transportator
Die hier mit gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

19 + 21 + 22

1-15 inclusiv și
Einschließlich

De completat pe răspunderea expeditorului
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders